

CITTA' DI CINISELLO BALSAMO VIA XXV APRILE, 4  
20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel.02/660231 Fax 02/66023445

[www.comune.cinisello-balsamo.mi.it](http://www.comune.cinisello-balsamo.mi.it)

pec: [comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it](mailto:comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it)

E' indetta procedura aperta, a favore dell'offerta economicamente più vantaggiosa, come da Delibera di Consiglio Comunale n.31 del 14/4/2010 e di Giunta Comunale n°169 del 8/6/2010.

Luogo di esecuzione: Comune di Cinisello Balsamo.

**Oggetto principale dell'affidamento:** progettazione, costruzione e gestione di impianto/i per l'erogazione del servizio pubblico di teleriscaldamento e Cogenerazione.

**Categoria del servizio:** CPV 09324000

**Codice NUTS:** ITC45

**Dimensionamento dell'intervento:** l'intervento dovrà essere dimensionato a servizio di un numero minimo di utenze pari a n° 5.900 unità abitative, oltre alle utenze commerciali/produttive, localizzate nell'area individuata dalla planimetria allegata al disciplinare tecnico (Allegato 1).

**Durata:** l'affidamento avrà una **durata di n° 24 anni naturali e consecutivi** a decorrere dalla data di stipulazione del contratto.

**Garanzie contrattuali:** Ai sensi degli art. 19 e 20 del disciplinare tecnico e con le modalità e i contenuti in esso prescritti, la Concessionaria, all'atto della stipula del contratto, dovrà:

- stipulare apposita polizza fidejussoria a garanzia di un importo totale pari ad euro 1.000.000,00, che dovrà permanere per tutta la durata contrattuale, a garanzia dell'esatto e completo adempimento di tutti gli impegni assunti;
- assumere apposita copertura assicurativa contro la responsabilità civile per danni causati al Comune ovvero a terzi durante l'espletamento dei lavori per la realizzazione della rete del teleriscaldamento, con massimale non inferiore ad € 4.800.000,00.
- Stipulare altresì una polizza assicurativa con massimale non inferiore ad € 3.000.000,00 a copertura dei rischi derivanti al Comune ovvero a terzi per effetto dell'attività di produzione di energia e erogazione del calore.

L'offerente ha facoltà di svincolarsi dalla propria offerta decorso 180 giorni dall'apertura delle buste senza che sia avvenuta l'aggiudicazione definitiva.

**Condizioni di partecipazione:** Possono partecipare alla procedura

imprenditori o società, in qualunque forma costituite, di cui all'art.23 bis del D.L. 25/6/2008 come convertito in L.6/8/2008 n°133 e s.m.i., anche costituiti in forma di raggruppamento temporanei e consorzi ai sensi e nei limiti degli artt.34 e ss.gg. D.Lgs163/06, nonché concorrenti con sede in altri stati membri dell'Unione Europea, nel rispetto delle prescrizioni di cui all'art.47 del D.Lgs.163/06, dotati dei seguenti **requisiti di ammissione:**

- insussistenza delle cause di esclusione dalla partecipazione alle procedure di gara e alla stipulazione dei relativi contratti previste dall'art.38 comma 1 del D.Lgs.163/06, nonché di sanzioni e/o cause ostative che comportino il divieto di contrattare con la Pubblica Amministrazione;
- che non si trovino nelle condizioni di cui al comma 9 dell'art.23-bis della L.133/2008 e s.m.i.;
- iscrizione alla competente Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura per attività coincidente con quella del presente affidamento;
- certificazione di qualità aziendale UNI EN ISO 9001:2000 per le attività di produzione e/o servizi energia;
- esperienza nell'ultimo triennio antecedente la data di pubblicazione del bando, della durata complessiva di almeno un anno, nella gestione di impianti di produzione combinata di energia termica ed elettrica, aventi dimensione complessiva (1 o più impianti) non inferiore a 28 Mwt, a servizio di un numero minimo di utenze pari a 5.900 unità abitative e/o commerciali/produttive. Gli eventuali raggruppamenti dovranno essere costituiti ai sensi dell'art.37 del D.Lgs.163/06.
- Fatturato globale risultante dagli ultimi tre bilanci d'esercizio approvati alla data di pubblicazione del bando di gara non inferiore a 25 milioni di euro, di cui almeno il 30% conseguito nella gestione di impianti di produzione combinata di energia termica ed elettrica;
- possesso di attestazione SOA in corso di validità di Categorie e qualifiche idonee alla tipologia di opere di cui si propone la realizzazione; in caso di raggruppamento si applica l'art.37 del D.Lgs.163/06.
- due referenze bancarie rilasciate da primari istituti di credito sulla capacità finanziaria ed economica del richiedente.

**Documentazione riguardante il servizio:** I contenuti e le condizioni dell'affidamento sono individuati dal presente avviso di gara nonché dal "Disciplinare Tecnico" e relativi allegati:

- Allegato 1 Planimetria dell'area servita;
- Allegato 2 Regolamento d'utenza;
- Allegati 3 e 4 Disegni tipo;
- Planimetrie di individuazione dell'area comunale.

**Ufficio a cui rivolgersi:** Gli atti di gara sono liberamente consultabili, senza appuntamento, presso l'Ufficio tecnico del Comune di Cinisello Balsamo, Settore LL.PP. Via Umberto Giordano, 3 (tel. 02/66023411- 442- 430- 447) esclusivamente nei giorni: lunedì dalle ore 9,00 alle 11,00 e mercoledì dalle ore 9,00 alle 13,00 e dalle 14,00 alle 18,20. Sono disponibili per il ritiro copie cartacee previo versamento della somma di € 5,00 (cinque/00), da effettuarsi in contanti presso l'Ufficio tecnico contestualmente al ritiro degli elaborati. La documentazione di gara potrà essere fornita anche su supporto informatico, al costo di € 15,00 il termine ultimo per la richiesta dei documenti è il **20/09/2010 ore 12.00**

Eventuali richieste di chiarimenti dovranno pervenire tramite fax al n°02/66023445, entro il termine ultimo del **20/09/2010 ore 12.00**. Le risposte saranno inviate tramite fax al richiedente e contestualmente pubblicate sul sito internet del Comune a disposizione di tutti i concorrenti.

**Modalità di partecipazione:** Le offerte, redatte in italiano o corredate di traduzione giurata, devono pervenire al Protocollo del Comune - vedi intestazione - **entro le ore 12,00 del 21/09/2010**, a pena di esclusione, mediante raccomandata del servizio postale, agenzia di recapito autorizzata o consegna a mano dei plichi. L'invio del plico è a totale rischio del mittente, restando esclusa ogni qualsivoglia responsabilità del Comune di Cinisello Balsamo ove per qualsiasi motivo il plico non pervenga entro il termine di scadenza previsto all'indirizzo sopra indicato.

Con le stesse modalità e formalità ed entro il termine perentorio indicato, pena l'irricevibilità, dovranno pervenire le eventuali integrazioni ai plichi già presentati.

Oltre tale termine non sarà ritenuta valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva od aggiuntiva rispetto ad offerta precedente. Sul plico, sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura **a pena di esclusione**, devono essere indicati denominazione sociale e codice fiscale del mittente con relativo indirizzo, oggetto della gara, giorno ed ora di espletamento della stessa. Il plico dovrà

contenere al suo interno tre ulteriori plichi, a loro volta sigillati a pena di esclusione e controfirmati sui lembi di chiusura, recanti l'intestazione del mittente, l'oggetto della gara e la dicitura, rispettivamente **"A- Documentazione"** **"B- Offerta tecnica"** e **"C- Offerta economica"**. In caso di raggruppamento temporaneo, consorzio o GEIE non ancora costituito ciascun plico dovrà riportare l'intestazione di ciascuna impresa costituente il raggruppamento; in caso di raggruppamento, consorzio o GEIE già costituito prima della presentazione dell'offerta è sufficiente l'intestazione della sola impresa mandataria.

**L'apertura dell'asta**, in prima seduta pubblica, per la verifica della documentazione contenuta nel plico denominato **"A- Documentazione"** e per il sorteggio di cui all'art.48, comma 1 del D.Lgs.163/06 e successive modificazioni ed integrazioni, si terrà il **giorno 28/09/2010 alle ore 9,30** presso la sede dell'Ufficio Tecnico, Via U. Giordano 3.

La Commissione darà comunicazione tramite PEC o fax agli offerenti sorteggiati e, verificata d'ufficio la documentazione attestante il possesso dei requisiti di capacità economico- finanziaria e tecnico organizzativa, si riunirà in seconda seduta pubblica il **giorno 12/10/2010, alle ore 9,30** presso la sede dell'Ufficio Tecnico, Via U. Giordano 3 per rendere noti i nominativi dei soggetti ammessi alla gara e per l'apertura e la verifica dei plichi denominati **"B- offerta tecnica"** e della documentazione ivi contenuta. Successivamente la commissione si riunirà per effettuare in seduta riservata la valutazione delle offerte tecniche, al termine della quale la stazione appaltante comunicherà tramite PEC o fax alle imprese partecipanti, con un preavviso minimo di tre giorni, il luogo, la data e l'ora di svolgimento della successiva seduta pubblica per l'apertura dei plichi denominati **"C- offerta economica"**, l'esame della validità delle offerte economiche e l'attribuzione dei punteggi relativi alle medesime. La Commissione procederà quindi all'assegnazione a ciascuna offerta del punteggio complessivo e a formare la graduatoria finale, disponendo l'affidamento provvisorio all'impresa che avrà ottenuto il punteggio complessivo più alto.

**Il plico denominato "A- documentazione"** deve contenere i seguenti documenti:

**a) a pena di esclusione, domanda di partecipazione** a firma autentica (ai sensi dell'art. 38 comma 3 del DPR 445/00, ovvero per i concorrenti non residenti in Italia, sottoscritta con modalità

equivalente secondo la legislazione dello stato di appartenenza) del legale rappresentante della ditta o di procuratore dello stesso (allegando la relativa procura), redatta preferibilmente su apposito modello (Allegato A) disponibile sul sito Internet comunale o presso l'ufficio tecnico o l'ufficio contratti del Comune e corredata da apposita marca da bollo del valore di euro 14,62. E' ammessa la partecipazione di concorrenti singoli e riuniti, in conformità con la disciplina di cui agli artt.34 e ss. del D.Lgs.163/06. Nel caso il concorrente si presenti in raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario non ancora costituito, devono essere presentate, **a pena di esclusione**, più domande di partecipazione (dichiarazione conforme al modello preimpostato "Allegato A"), complete di tutti gli allegati, una per ciascuna delle imprese associate, accompagnate da una dichiarazione, ai sensi dell'art. 37 comma 8 del D.Lgs.163/06, sottoscritta da tutti gli operatori economici che costituiranno il raggruppamento o consorzio, contenente l'indicazione delle parti di attività che saranno eseguite dai singoli operatori economici, nonché l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, gli stessi operatori conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, indicato in sede di offerta e qualificato come mandatario, il quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e dei mandanti.

La dichiarazione dovrà specificare inoltre il tipo di raggruppamento prescelto, con l'indicazione dell'impresa capogruppo e l'indicazione, per ogni impresa associata, del tipo e della quota di attività che si impegna a svolgere. Ai sensi dell'art. 37 comma 9 del D.Lgs.163/06, salvo le deroghe previste per legge, è vietata qualsiasi modificazione alla composizione dei raggruppamenti temporanei e dei consorzi ordinari di concorrenti, rispetto a quella risultante in sede di offerta, a pena di esclusione dalla gara, ovvero di annullamento dell'aggiudicazione o di nullità del contratto, qualora la modificazione avvenga successivamente alla chiusura delle procedure di aggiudicazione. La domanda di partecipazione deve indicare:

1. codice fiscale e/o partita IVA della ditta, indirizzo, n° telefonico e di fax, indirizzo mail e PEC (ove in possesso), n° e data di iscrizione alla Camera di Commercio, industria, artigiano e agricoltura (per attività coincidente con quella del presente affidamento) e relativa provincia. Qualora il concorrente sia cittadino di altro stato membro e non sia re-

sidente in Italia, devono essere dichiarati i dati relativi all'iscrizione nei corrispondenti registri professionali o commerciali ai sensi dell'art.39 comma 2 del D.Lgs.163/06;

2. elenco degli organi di amministrazione e poteri loro conferiti, nonché nominativi, date di nascita e residenza, delle persone che li compongono, degli eventuali titolari, soci, direttori tecnici, amministratori muniti di poteri di rappresentanza e soci accomandatari (anche cessati dalla carica nel triennio antecedente la gara);
3. di non trovarsi con altri concorrenti alla gara, in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile né in una qualsiasi relazione, anche di fatto, che comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale. A dimostrazione di quanto sopra, il concorrente dovrà dichiarare alternativamente:
  - di non essere in una situazione di controllo di cui all'art.2359 del codice civile con nessun partecipante alla medesima procedura;
  - di essere in una situazione di controllo di cui all'art.2359, elencando le relative imprese (denominazione, ragione sociale e sede) nei confronti delle quali sussiste tale situazione. In tal caso il concorrente dovrà dichiarare di aver formulato autonomamente l'offerta ed indicare l'eventuale concorrente con cui sussiste tale situazione. Quest'ultima dichiarazione deve essere a sua volta corredata dai documenti utili a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla formulazione dell'offerta, inseriti in separata busta chiusa collocata all'interno della busta "C- Offerta economica";
4. di essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art.38 del D.Lgs.163/06, attestati mediante presentazione di apposita dichiarazione, sottoscritta secondo il modello preimpostato disponibile sul sito internet dell'Amministrazione appaltante (allegato B). I requisiti di cui all'art.38 citato, comma 1 lettere b) e c), devono sussistere nei confronti del direttore tecnico, indipendentemente dalla ragione sociale dell'impresa, nonché del titolare per le imprese individuali, di tutti gli amministratori muniti di poteri di rappresentanza per le società di capitali, di tutti i soci per le società in nome collettivo, dei soci accomandatari per le società in accomandita semplice, di coloro che rappresentano stabilmente la ditta nel territorio dello stato se trattasi di società di cui

all'art.2506 del codice civile. Le cause di esclusione di cui all'art. 38 comma 1c) operano anche nei confronti dei soggetti cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di gara, qualora l'impresa non dimostri di aver adottato atti di completa dissociazione dall'eventuale condotta penalmente sanzionata. Per ciascuno dei soggetti indicati deve essere presentata autonoma dichiarazione, autenticata ai sensi dell'art. 38 del D.P.R.445/00 con fotocopia del documento di identità, come previsto al punto f) del presente bando. Per i soggetti cessati dalla carica è ammessa dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà resa ai sensi dell'art.47 del D.P.R. 445/00;

5. l'insussistenza di sanzioni e/o cause ostative che comportino il divieto di contrattare con la Pubblica Amministrazione;
6. di non trovarsi nelle condizioni di cui al comma 9 dell'art.23-bis della L.133/2008 e s.m.i.;
7. di essere in regola con il versamento della contribuzione dovuta a I.N.P.S., I.N.A.I.L. e Cassa Edile e di allegare autocertificazione attestante le relative posizioni, da compilare secondo il modello predisposto dalla stazione appaltante (allegato C), ovvero DURC in corso di validità;
8. il fatturato globale risultante dagli ultimi tre bilanci d'esercizio approvati alla data di pubblicazione del bando :  
\_\_\_\_\_ di cui \_\_\_\_\_ conseguito nella gestione di impianti di produzione combinata di energia termica ed elettrica negli ultimi tre anni;
9. di aver maturato nell'ultimo triennio antecedente la data di pubblicazione del bando esperienza della durata complessiva di almeno un anno nella gestione di impianti di produzione combinata di energia termica ed elettrica aventi dimensione complessivamente (1 o più impianti) non inferiori a 28 MWt, a servizio di un numero minimo di utenze pari 5.900 unità abitative e/o commerciali/produttive;
10. di essere in possesso di attestazione SOA per le Categorie e Qualifiche idonee alla tipologia di opere di cui si propone la realizzazione;
11. di essere in possesso di certificazione di qualità aziendale UNI EN ISO 9001:2000 per le attività di produzione e/o servizi energia;
12. se consorzio, indicazione della tipologia di consorzio ed elenco dei consorziati. I consorzi di cui all'art. 34 comma 1,

lettera b) e c) del D.Lgs.163/06 sono tenuti ad indicare anche per quale consorziato il consorzio concorre; nel caso si tratti a sua volta di un consorzio dovrà essere indicata l'impresa che eseguirà le attività e per quest'ultima dovranno essere presentate, in ogni caso, apposite dichiarazioni attestanti il possesso dei requisiti soggettivi di cui al modello "Allegato B", in relazione a ciascuno dei soggetti indicati all'art.38 comma 1 lett.c) del D.Lgs.163/06. In caso di affidamento i soggetti assegnatari non possono essere diversi da quelli indicati. L'indicazione del soggetto esecutore delle attività è necessaria anche per i consorzi di cui all'art. 34 comma 1 lett. e) del D.Lgs.163/06;

13. che l'impresa, nel caso in cui partecipi ad un raggruppamento temporaneo o consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lettere d) ed e) ed f), non concorre singolarmente e non fa parte di altri raggruppamenti o consorzi;
14. di aver preso visione degli elaborati posti a base di gara e dei luoghi oggetto del servizio e di accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e disposizioni contenute negli elaborati medesimi. A tal fine, **a pena di esclusione**, è fatto obbligo alle imprese concorrenti di acquisire l'apposita certificazione attestante l'avvenuta presa visione (allegato D), rilasciata dalla stazione appaltante. L'attestazione di presa visione dovrà essere sottoscritta contestualmente per accettazione dal titolare, legale rappresentante, direttore tecnico o da altro soggetto con potere di rappresentanza conferito con procura notarile (da esibire in copia); pertanto solo questi ultimi sono autorizzati ad effettuare il sopralluogo. In caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario non ancora costituito, l'attestazione dovrà essere rilasciata ad un unico soggetto munito di procura per conto di tutti gli operatori economici che parteciperanno al raggruppamento;
15. di aver adempiuto, all'interno della propria azienda, agli obblighi di sicurezza previsti dal D.Lgs. 81/08;
16. di giudicare remunerativa la propria offerta;
17. di aver preso visione dello stato di fatto dei luoghi e di tutte le circostanze ed elementi che possono influire sull'offerta presentata e di aver ritenuto le condizioni tali da consentire la medesima;
18. di aver tenuto conto, nella formulazione dell'offerta, di e-



ventuali maggiorazioni per lievitazione dei prezzi che dovessero intervenire;

19. che l'impresa non si avvale dei piani individuali di emersione del lavoro sommerso, di cui all'art. 1bis della L. 18/10/01 n°383 come modificata dal D.L. 210/02 convertito in L. 266/02, oppure si è avvalsa degli stessi, ma il periodo di emersione si è concluso;
  20. di essere in regola con gli obblighi previsti dalle norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili di cui alla L.68/99;
  21. di impegnarsi a produrre, in caso di aggiudicazione definitiva, tutte le polizze e le garanzie fidejussorie prescritte dagli art. 19 e 20 del disciplinare tecnico, con le modalità e i contenuti in esso prescritti;
  22. di impegnarsi a presentare il progetto esecutivo degli impianti e della rete entro 30 giorni dalla sottoscrizione del contratto, ai fini delle approvazioni previste al successivo punto "ALTRE INFORMAZIONI";
  23. di autorizzare , ai sensi della L.196/2003, al trattamento dei dati personali ai fini connessi all'espletamento delle procedure di gara;
  24. di impegnarsi, qualora risultasse affidatario, a comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione circa la sede, ragione sociale, forma e composizione societaria ed inoltre a presentare la documentazione richiesta per la stipulazione del contratto entro 30 giorni dalla comunicazione di avvenuta aggiudicazione da parte della stazione appaltante;
- b) **a pena di esclusione**, copia della **Certificazione del sistema di qualità aziendale** ai sensi delle norme UNI EN ISO della serie 9001:2000; in caso di associazione temporanea di imprese, ciascuna delle imprese raggruppate dovrà possedere quest'ultimo requisito in relazione alla parte di attività che si impegna a svolgere ed allegare copia della propria certificazione;
- c) **a pena di esclusione cauzione provvisoria**, di **euro 200.000,00**, da presentare mediante fidejussione bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. 385/93 (allegare polizza originale). La garanzia dovrà coprire ogni ipotesi di mancata sottoscrizione del contratto per fatto dell'affidatario, compresa la mancanza/perdita dei requisiti di partecipazione di ordine generale e/o speciale, ed è svincolata automaticamente al momento della

sottoscrizione dello stesso. La cauzione dovrà prevedere espressamente **a pena di esclusione** la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile, nonché una validità di 180 (centoottanta) giorni dalla data di scadenza per la presentazione delle offerte e l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

In caso di associazioni temporanee di imprese già costituite, le garanzie fidejussorie ed assicurative sono presentate dalla capogruppo in nome e per conto di tutti i concorrenti; in caso di associazioni temporanee di imprese non ancora costituite, le garanzie fideiussorie ed assicurative devono essere intestate al raggruppamento, con espressa indicazione di ogni impresa associanda. Si applica il beneficio della riduzione di cui all'art. 75 comma 7 del D.Lgs.163/06;

e) **a pena di esclusione** dichiarazione di uno o più fidejussori contenente **l'impegno a rilasciare tutte le garanzie richieste ai sensi dell'art. 19 e 20 del disciplinare tecnico per l'esecuzione del contratto**, a garanzia dell'esatto e completo adempimento di tutti gli impegni assunti, nel caso in cui il concorrente risultasse affidatario;

f) **a pena di esclusione** per la dimostrazione dei requisiti di cui all'art.38 del D.Lgs.163/06, in relazione a tutti i soggetti ivi indicati, **autocertificazione** ai sensi dell'art.46 comma 1aa) e 1bb) del DPR 445/00, redatta sul modello "Allegato B", corredata da fotocopia di un documento di identità del dichiarante e da eventuale copia del certificato del casellario giudiziale e dei carichi pendenti. La dichiarazione ("Allegato B") dovrà essere compilata anche per i soggetti di cui all'art.38 comma 1c) cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di gara; per questi ultimi è ammessa dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà resa ai sensi dell'art.47 del D.P.R. 445/00. Qualora l'impresa non dimostri di avere adottato atti o misure di completa dissociazione dall'eventuale condotta penalmente sanzionata dei soggetti suindicati, rientrerà nelle cause di esclusione previste dal medesimo articolo;

g) autocertificazione attestante la **regolarità contributiva** dell'impresa e le relative posizioni I.N.P.S., I.N.A.I.L e CASSA EDILE, redatta su apposito modello predisposto dalla scrivente Amministrazione (Allegato C), **ovvero DURC** in corso di validità;

h) nel caso di **raggruppamento temporaneo già costituito, a pena di esclusione**, copia del **mandato collettivo** speciale con rappresentanza conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata, ovvero nel caso di consorzio o GEIE, copia dell'atto costitutivo;

i) **a pena di esclusione**, copia del certificato attestante **l'iscrizione alla Camera di Commercio, industria, artigianato e agricoltura** in corso di validità per attività coincidente con quella del presente affidamento. Qualora il concorrente sia cittadino di altro stato membro e non sia residente in Italia, devono essere dichiarati i dati relativi all'iscrizione nei corrispondenti registri professionali o commerciali, in conformità all'art.39 del D.Lgs.163/06. In caso di raggruppamento temporaneo o consorzio deve essere attestata l'iscrizione di ciascuna delle imprese costituenti il raggruppamento.

n) **a pena di esclusione attestazione di presa visione** in originale, rilasciata dall'Ufficio Tecnico comunale secondo le modalità indicate al punto a) n. 14 (Allegato D); qualora il documento non fosse allegato, la stazione appaltante si riserva tuttavia la facoltà di verificare, preventivamente all'eventuale esclusione, la documentazione acquisita agli atti attestante l'avvenuto rilascio della certificazione e di valutarne l'ammissibilità in luogo dell'attestazione originale.

o) **a pena di esclusione**, due **referenze bancarie** rilasciate da primari istituti di credito sulla capacità finanziaria ed economica del richiedente;

p) **a pena di esclusione, fotocopia (non autenticata) di un documento di identità** del rappresentante legale che firma la domanda di partecipazione nonché di ciascuno dei soggetti firmatari di dichiarazioni allegate alla medesima.

**Il plico denominato "B- offerta tecnica"**, dovrà essere sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura **a pena di esclusione** e contenere offerta tecnica, costituita dal **progetto architettonico e impiantistico dell'intervento** proposto, corredato da singole specifiche relazioni in merito ai singoli parametri e sottoparametri di valutazione:

**1. Efficacia ambientale:**

- **per i sottoparametri da 1a a 1d (uno solo dei 4 sottoparametri in alternativa): relazione illustrativa** contenuta in massimo 5 fogli (10 cartelle A4) attestante in alternativa l'adeguata capacità della/e centrale/i esistente/i, ovvero

le potenzialità di incremento della/e centrale/i esistente/i, ovvero l'idoneità delle aree disponibili per la collocazione di nuove centrali, ovvero la necessità di disporre dell'area di proprietà comunale.

- **sottoparametro 1e: relazione illustrativa** contenuta in massimo 5 fogli (10 cartelle A4) attestante la capacità delle nuove centrali di cui si propone la realizzazione (solo nelle ipotesi di cui ai punti 1b), 1c) e 1d) e il relativo dimensionamento in termini di potenza espressa;
- **sottoparametro 1f: relazione illustrativa** contenuta in massimo 5 fogli (10 cartelle A4) che descriva le caratteristiche, le tecnologie, la resa, le eventuali fonti di approvvigionamento delle fonti rinnovabili eventualmente proposte ad integrazione delle centrali;
- **sottoparametro 1g:** progetto di ripristino ambientale dei siti delle centrali a fine esercizio, descritto in massimo 5 fogli (10 cartelle A4), due elaborati grafici e un computo metrico (non estimativo);

## **2. Qualità:**

- **sottoparametro 2a: relazione illustrativa** contenuta in massimo 5 fogli (10 cartelle A4) che descriva i miglioramenti proposti sulle condizioni base di riferimento del servizio;
- **sottoparametro 2b: progetto architettonico** delle centrali esistenti o di cui si propone la realizzazione, corredato da renderings illustrativi;

## **3. Sicurezza:**

- **sottoparametro 3a:** relazione illustrativa contenuta in massimo 5 fogli (10 cartelle A4) che descriva le procedure di sicurezza che verranno seguite e garantite con continuità durante tutta la durata dell'erogazione del servizio;
- **sottoparametro 3b:** relazione illustrativa contenuta in massimo 5 fogli (10 cartelle A4) che descriva i sistemi e le procedure di sicurezza degli impianti con riferimento alle garanzie fornite a tutela dell'integrità del patrimonio stradale;
- **sottoparametro 3c:** relazione illustrativa contenuta in massimo 5 fogli (10 cartelle A4) che descriva i sistemi e le procedure di sicurezza proposti a garanzia dell'integrità dei luoghi interessati dall'intervento e dell'incolumità delle persone.

#### **4. Modalità d'uso del demanio stradale:**

- **sottoparametro 4a: relazione illustrativa** contenuta in massimo due fogli (4 cartelle A4) descrittiva del progetto di realizzazione del cunicolo tecnologico, corredata da idonea/e planimetria/e in formato libero da cui si evinca, tra l'altro, l'estensione complessiva proposta;
- **sottoparametro 4b: relazione illustrativa** contenuta in massimo 5 fogli (10 cartelle A4) che descriva le tecniche di esecuzione dei lavori di posa delle tubazioni e precisi l'estensione di rete per la quale sarà utilizzata, evidenziando le modalità adottate per il contenimento di manomissioni, scavi e alterazioni del manto stradale;
- **sottoparametro 4c: relazione illustrativa** contenuta in massimo 3 fogli (6 cartelle A4), che descriva le modalità di ripristino delle sedi stradali precisando il rapporto tra sezione di scavo e superficie di ripristino (fermo restando il rispetto dei parametri minimi previsti dal Regolamento comunale del sottosuolo stradale e manomissione e rottura del suolo pubblico di tempo in tempo vigente, ad oggi risultante dall'approvazione della Delibera di Consiglio Comunale n°46 del 31/5/07), corredata da massimo 5 planimetrie in formato A3.

Tutti gli elaborati costituenti l'offerta tecnica, **a pena di esclusione**, dovranno essere debitamente sottoscritti e firmati in ogni pagina e modello dal legale rappresentante o da suo procuratore. In caso di associazione temporanea, consorzio o GEIE già costituiti, l'offerta dovrà essere sottoscritta dalla capogruppo in nome e per conto di tutti i concorrenti. In caso di associazione temporanea, consorzio o GEIE non ancora costituiti, l'offerta dovrà essere sottoscritta da tutti i soggetti che costituiranno la concorrente. L'offerta non può presentare correzioni che non siano espressamente confermate e sottoscritte.

I criteri e sub-criteri di valutazione sono riportati in calce alla voce "Modalità di aggiudicazione".

Si ricorda che in nessuna parte della documentazione costituente l'offerta tecnica dovrà essere riportata alcuna indicazione di carattere economico, pena l'esclusione dalla gara. Qualsiasi elaborato eventualmente contenenti elementi di natura economica, ancorché attinente all'offerta tecnica, dovrà comunque essere inserito nella busta "C- offerta economica". L'assenza di qualcuno degli elaborati richiesti

comporterà l'esclusione dalla gara.

**Il plico denominato "C- offerta economica", sigillato a pena di esclusione**, dovrà essere controfirmato sui lembi di chiusura e contenere offerta economica espressa secondo le seguenti modalità in relazione ai singoli parametri e sottoparametri di valutazione:

**5. Offerta economica:**

- **sottoparametro 5a: relazione illustrativa** delle modalità di vettoriamento del gas di alimentazione delle centrali, contenuta in massimo 6 fogli (3 cartelle A4), in cui risulti evidenziata la quantità di gas che si intende vettoriare attraverso la rete urbana del Comune di Cinisello Balsamo;
- **sottoparametro 5b: offerta economica espressa** in cifre e in lettere, con l'indicazione del canone annuale minimo garantito proposto per la Concessione. In caso di discordanza tra l'importo espresso in cifre e quello in lettere farà fede l'importo più vantaggioso per l'Amministrazione, ai sensi dell'art.72 comma 2 del R.D.827/24;
- **Sottoparametro 5c: piano dell'investimento proposto**, espresso in massimo 10 fogli (20 cartelle A4) e illustrativo della consistenza complessiva dell'investimento e di tutti gli aspetti economico finanziari connessi alla realizzazione dell'intervento e alla gestione dell'impianto, con allegato il piano degli ammortamenti, il computo metrico estimativo ed ogni altro elaborato utile per la comprensione e la valutazione del progetto; sarà attribuito migliore punteggio all'intervento di maggiore consistenza;
- **sottoparametro 5d: offerta economica espressa** in cifre e in lettere, con l'indicazione del canone annuo complessivo offerto per la concessione dell'area. In caso di discordanza tra l'importo espresso in cifre e quello in lettere farà fede l'importo più vantaggioso per l'Amministrazione, ai sensi dell'art.72 comma 2 del R.D.827/24;

**6. Efficacia del piano di attivazione del servizio:** cronoprogramma di realizzazione degli impianti ed attivazione del servizio, che suddivida il territorio da servire in singole aree precisando i singoli specifici tempi di attivazione.

Tutti gli elaborati costituenti l'offerta economica, **a pena di esclusione**, dovranno essere debitamente sottoscritti e firmati in ogni pagina e modello dal legale rappresentante o da suo procuratore. In caso di associazione temporanea, consorzio o GEIE già costituiti, l'offerta dovrà essere sottoscritta dalla capogruppo

in nome e per conto di tutti i concorrenti. In caso di associazione temporanea, consorzio o GEIE non ancora costituiti, l'offerta dovrà essere sottoscritta da tutti i soggetti che costituiranno la concorrente. L'offerta non può presentare correzioni che non siano espressamente confermate e sottoscritte. L'assenza di qualcuno degli elaborati richiesti comporterà l'esclusione dalla gara.

I criteri e sub-criteri di valutazione sono riportati in calce alla voce "Modalità di aggiudicazione".

**Modalità di aggiudicazione:** L'affidamento avverrà mediante procedura aperta, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa. I punteggi saranno attribuiti ai diversi elementi in base ai criteri di valutazione e alle modalità di applicazione dettagliati nel presente avviso, sulla base dei seguenti parametri di valutazione:

**OFFERTA TECNICA:**

**L'offerta tecnica, articolata secondo le modalità sopra specificate, verrà valutata secondo i criteri e sub-criteri corrispondenti alle categorie di valutazione di seguito individuate:**

|                                                     | Parametro<br>( $P_{max} = \sum subP \leq 20$ )                                                                                                                                                 | Punteggio<br>Max<br>attribuibile | Sub<br>punteggio<br>(peso<br>ponderale<br>Ci) | Modalità<br>di<br>attribuzione |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>1</b>                                            | <b><u>Efficacia ambientale</u></b>                                                                                                                                                             | <b><u>20</u></b>                 |                                               |                                |
| 1a                                                  | Disponibilità di <u>centrali di teleriscaldamento e cogenerazione già esistenti</u> e di capacità adeguata alla fornitura del servizio di teleriscaldamento nell'area oggetto dell'affidamento |                                  | +10                                           |                                |
| 1b<br>(alterna-<br>tivamente<br>a<br>1a)            | Disponibilità di <u>centrali suscettibili di incremento della capacità di produzione</u> per la fornitura del servizio di teleriscaldamento nell'area servita oggetto di affidamento           |                                  | +7                                            |                                |
| 1c<br>(alterna-<br>tivamente<br>a<br>1a<br>e<br>1b) | Disponibilità di aree su cui collocare <u>nuove centrali</u> con capacità complessive adeguate a fornire il servizio nell'area oggetto dell'affidamento                                        |                                  | +2                                            |                                |
| 1d<br>(alterna-<br>tivamente<br>a<br>1a<br>e<br>1b) | Richiesta di aree comunali tra quelle individuate dall'amministrazione per la costruzione delle centrali                                                                                       |                                  | -5                                            |                                |

|                                   |                                                                                                                                                                                                         |  |           |  |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|--|
| ivo<br>a<br>la,<br>lb<br>e<br>lc) |                                                                                                                                                                                                         |  |           |  |
| 1e                                | Capacità (potenza) delle nuove centrali di alimentazione della rete (saranno valutate maggiormente centrali di piccola dimensione)                                                                      |  | Fino a +2 |  |
| 1f                                | Integrazione delle centrali con fonti rinnovabili (descrivere le caratteristiche, le tecnologie, la resa e, ove necessario, le fonti di approvvigionamento)                                             |  | Fino a+5  |  |
| 1g                                | Valutazione del progetto di ripristino ambientale dei siti delle centrali a fine esercizio (descrivere in max 10 cartelle A4, max due elaborati grafici e con un computo metrico <u>non</u> estimativo) |  | Fino a +5 |  |

|          |                                                                                                                                     |           |           |                                                                                                                                 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2</b> | <b>Qualità</b>                                                                                                                      | <b>10</b> |           |                                                                                                                                 |
| 2a       | Miglioramenti sulle condizioni base di riferimento (elementi essenziali del Regolamento d'Utenza; descrivere in max 10 cartelle A4) |           | Fino a +5 |                                                                                                                                 |
| 2b       | Valutazione del progetto architettonico delle centrali da realizzare con particolare riferimento all'impatto visivo                 |           | Fino a +5 | verrà attribuito maggiore punteggio agli interventi con impatto visivo minore o nullo sul territorio ove insisterà l'intervento |

|          |                                                                                                                                                                                  |           |           |  |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--|
| <b>3</b> | <b>Sicurezza</b>                                                                                                                                                                 | <b>10</b> |           |  |
| 3a       | Valutazione delle procedure di sicurezza riferite alla continuità del servizio (descrivere in max 10 cartelle - pagine A4)                                                       |           | Fino a +3 |  |
| 3b       | Valutazione dei sistemi e delle procedure di sicurezza degli impianti con riferimento all'integrità del patrimonio stradale comunale (descrivere in max 10 cartelle A4)          |           | Fino a +2 |  |
| 3c       | Valutazione dei sistemi e delle procedure di sicurezza degli impianti con riferimento all'integrità dei luoghi e all'incolumità delle persone (descrivere in max 10 cartelle A4) |           | Fino a +5 |  |



| <u>4</u> | <u>Modalità d'uso del demanio stradale</u>                                                                                                                                                                                              | <u>20</u> |           |  |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--|
| 4a       | Estensione del progetto di realizzazione del cunicolo tecnologico (nell'offerta precisare l'estensione complessiva di cunicolo tecnologico che si intende realizzare)                                                                   |           | Fino a +4 |  |
| 4b       | Adozione di tecniche di esecuzione dei lavori di posa delle tubazioni che evitino manomissioni, alterazioni, scavi del manto stradale (nell'offerta precisare la tecnica prescelta e l'estensione di rete per la quale sarà utilizzata) |           | Fino a +8 |  |
| 4c       | Ripristini delle sedi stradali per superfici eccedenti quella minima (nell'offerta precisare il rapporto tra sezione di scavo e superficie di ripristino : es. 100cm scavo a 200 cm ripristino)                                         |           | Fino a +8 |  |

In sede di **valutazione delle offerte tecniche**, verranno attribuiti a ciascun concorrente **i punteggi** di cui sopra, mediante un metodo di determinazione dei coefficienti (variabili tra 0 e 1), utilizzando una scala centesimale minima pari a 0,01 frazione di punto, mediante media aritmetica dei coefficienti attribuiti dai singoli commissari.

**OFFERTA ECONOMICA:**

**L'offerta economica, articolata secondo le modalità sopra specificate, verrà valutata secondo i criteri e sub-criteri corrispondenti alle categorie di valutazione di seguito individuate:**

| <u>5</u> | <u>Offerta economica</u>                                                                                                                                                                                  | <u>50</u> |            |  |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|--|
| 5a       | Vettoriamento del gas attraverso la rete civica di Cinisello Balsamo (nell'offerta precisare in quale quantità, rispetto al fabbisogno, l'impianto sarà alimentato con gas vettoriato dalla rete di C.B.) |           | Fino a +5  |  |
| 5b       | Canone offerto per la concessione (nell'offerta precisare il minimo garantito proposto ; punteggio da determinare mediante interpolazione lineare)                                                        |           | Fino a +15 |  |
| 5c       | Valutazione dell'entità del piano di investimento                                                                                                                                                         |           | Fino a +15 |  |
| 5d       | Valutazione del canone offerto per la concessione di area comunale (nell'offerta precisare, in lettere e cifre, il canone proposto; punteggio da determinare                                              |           | Fino a +15 |  |

|  |                                  |  |  |  |
|--|----------------------------------|--|--|--|
|  | mediante interpolazione lineare) |  |  |  |
|--|----------------------------------|--|--|--|

|          |                                                                                                                                                                                                                                                 |           |            |  |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|--|
| <b>6</b> | <b><u>Efficacia del piano di attivazione del servizio</u></b>                                                                                                                                                                                   | <b>10</b> |            |  |
|          | Crono-programma di attivazione del servizio nelle parti di territorio delimitate ai fini del presente bando (presentare un cronoprogramma che suddivida il territorio da servire in aree precisando, per ciascuna area, i tempi di attivazione) |           | Fino a +10 |  |

I singoli **punteggi relativi all'offerta economica di cui ai parametri da 5a) a 5d)** verranno attribuiti per interpolazione lineare, mediante l'applicazione della seguente formula:

$O_{li}$  x peso ponderale parametro

$$C_{li} = \frac{O_{li} - O_{lmin}}{O_{lmax} - O_{lmin}}$$

$O_{lmax}$

dove:

$C_{li}$  = valore del punteggio attribuito al concorrente i-esimo;

$O_{lmax}$  = valore massimo offerto per il singolo parametro

$O_{li}$  = valore offerto dal concorrente i-esimo per il singolo parametro.

Il **punteggio relativo all'offerta economica di cui al parametro 6** verranno attribuiti per interpolazione lineare, mediante l'applicazione della seguente formula:

$T_{min}$  x peso ponderale parametro

$$C_{2i} = \frac{T_{i} - T_{min}}{T_{max} - T_{min}}$$

$T_i$

dove:

$C_{2i}$  = valore del punteggio attribuito al concorrente i-esimo;

$T_{min}$  = tempo minimo offerto per il singolo parametro

$T_i$  = tempo offerto dal concorrente i-esimo

**Il punteggio totale** sarà attribuito con la seguente formula:

$$C_a = \sum_{i=1}^n [C_i \cdot V(a)_i]$$

dove:

$C_a$  = indice di valutazione dell'offerta (a)- (punteggio totale)

$n$  = numero totale dei parametri

$C_i$  = peso o punteggio attribuito al parametro (i)

$V(a)_i$  = coefficiente della prestazione dell'offerta (a) rispetto al parametro (i) variabile tra zero e uno;

$\sum_n$  = sommatoria

Nessun compenso spetterà alle ditte concorrenti, anche se soccombenti, per lo studio e la compilazione delle offerte, i cui elaborati non saranno restituiti. Si precisa, inoltre, che ogni ditta rimarrà senz'altro vincolata alla propria offerta per 180 (centottanta giorni) dalla data stabilita come termine per la presentazione della stessa.

La Commissione Giudicatrice per l'assegnazione dei punteggi potrà richiedere ai concorrenti tutti i chiarimenti e le informazioni di dettaglio che riterrà opportune per la migliore comprensione degli elaborati presentati dai concorrenti.

La somma dei punteggi ottenuti dalle ditte concorrenti per la parte tecnica, con quelli rilevati dalla successiva apertura delle offerte economiche, genererà la graduatoria della gara.

#### **ALTRE INFORMAZIONI**

L'Amministrazione, se necessario, inviterà, telefonicamente o tramite PEC o fax, i concorrenti a completare o a chiarire certificati, documenti e dichiarazioni presentati. Qualora non pervenissero nei termini assegnati le integrazioni o i chiarimenti richiesti si procederà all'esclusione del concorrente dalla gara.

Non sono ammesse offerte indeterminate, condizionate, incomplete. In caso di mancanza di uno o più elaborati richiesti si procederà all'esclusione del concorrente dalla gara.

Le spese contrattuali sono a carico del contraente privato. La stipulazione del contratto è, comunque, subordinata al positivo esito delle procedure previste dalla normativa vigente in materia di lotta alla mafia.

La stazione appaltante si riserva di non affidare il servizio se a suo insindacabile giudizio nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del presente avviso. Il servizio sarà affidato anche in presenza di una sola offerta valida, sempre che sia ritenuta congrua e conveniente. Le comunicazioni circa le eventuali esclusioni saranno trasmesse tramite PEC o fax ai concorrenti interessati; l'aggiudicazione dell'affidamento sarà resa nota mediante pubblicazione sul sito internet del Comune di Ciniello Balsamo (Mi).

L'impresa affidataria, in ottemperanza all'art.38, comma 3, del

D.lgs.163/06, dovrà produrre entro 30 giorni dall'aggiudicazione provvisoria certificazione relativa alla regolarità contributiva (DURC) rilasciata con riferimento alla data di scadenza del bando. L'Amministrazione procedente successivamente alla gara procederà alla verifica del possesso di tutti i requisiti di ammissione previsti dal presente avviso e dalle disposizioni di legge e regolamentari vigenti. Nel caso che tale verifica non dia esito positivo, la stazione appaltante procederà all'esclusione del concorrente dalla procedura, all'escussione della cauzione provvisoria nonché alla riformulazione della graduatoria di aggiudicazione oppure a dichiarare deserta la gara.

Successivamente all'affidamento del servizio e prima dell'avvio delle relative attività, l'affidatario dovrà presentare all'Amministrazione progetto esecutivo della rete, da sottoporre a preventiva approvazione, entro 30 giorni dalla sottoscrizione della convenzione/ firma del contratto; l'Amministrazione si impegna ad esaminarlo e sottoporlo ad approvazione entro 30 giorni dall'avvenuta consegna. L'operatore dovrà presentare inoltre specifica richiesta di permesso di costruire, nei termini di legge, relativa alla realizzazione della/e centrale/i; identica procedura si applicherà nel caso in cui la centrale medesima venga realizzata su area di proprietà comunale.

Ai sensi del D.Lgs 196/2003, si informa che i dati forniti dalle imprese sono trattati dal Comune di Cinisello Balsamo esclusivamente per le finalità connesse alla gara e per l'eventuale successiva stipula e gestione del contratto. Il titolare del trattamento dei dati in questione è il Comune di Cinisello Balsamo e il Responsabile è l'Arch. Mauro Papi.

**Responsabile del procedimento:** Arch. Mauro Papi

**Data invio e ricevimento bando alla G.U.C.E.:** 21/07/2010

**Cinisello Balsamo 21/07/2010**

**IL DIRIGENTE DI SETTORE LL.PP.**

**(Arch. Mauro Papi)**